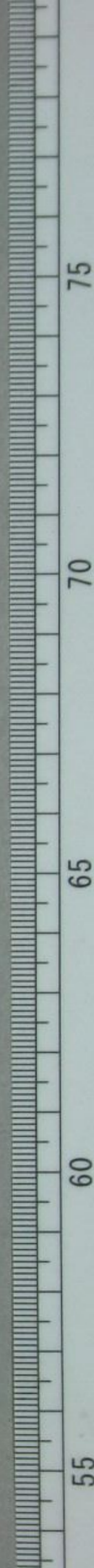


泰西史鑑 上編

一

卷一

伊伊  
1445  
1



普魯士 勿的爾 著  
佐倉藩 西村鼎重 譯

# 泰西史鑑

明治己巳秋  
官許

求諸己齋藏梓



蘇言堂



泰西史鑑序

蘇言堂



游乎江湖者輕舟短棹客與優  
游可以忘世眺煙波之縹緲群  
之環繞矣若夫超乎巨海涉於  
大洋驚濤駭浪一駟萬里非  
於艤艘千尺之檣百尋之楫則  
安能駕長風試不測之險哉嗚呼不

明治己巳二月十二日

獨於江海也。讀書亦然。讀一方之書，  
閱一國之史典、章文物、儀制、法度，  
與夫治亂興廢之跡，不必費力舉一  
槩百固可尋繹而知也。至海外諸  
國，則莫國不殊俗，莫地不異治。若彼  
以為利而此以為害者，若能行乎此  
而決不可行乎彼者，紛緒百端，變幻

不測，加之智巧日新，人心日狡，其成敗  
治亂、富強之法、政刑之術，有難以  
常理推者矣。腐儒陋生，乃以  
偏見陋識，臆測之聲，猶駕敗  
舟，鼓敝楫，破千里之荖，泛鯨  
濤，山立一瞬，覆沒幾何其不  
為魚蟹可笑哉！本藩大矣事

西村君重器澤普魯斯人所著泰西史鑑若干卷成徵余序之夫國地球而國者萬區古稱爲禽獸榛莽之土今則煙火百里文運大開其治教風俗可以垂範百世揭則四方亦多矣苟志當世者不可不詳察而其得失利害之事則

有識者之最所可駭也嗚呼四海之外洪波浩渺百怪幻忽鬼魅跳梁苟非深沈有大眼陰變不少動者豈能得審其利害也哉得失剖瀆外國之史者當如是觀明治己巳十二月佐倉權大參事依田朝宗識

泰西史鑑序

泰西史鑑序

嗚呼。天下之治亂興亡。豈有常也哉。治而不亂者。吾未之聞也。興而不亡者。吾未之聞也。知治者之必亂。則亡國之君。不必獲罪於其祖先矣。知興者之必亡。則欲奪人之國者。可少以自省矣。方其將興也。競智爭力。亡人之家。取人之地。自以為得計。

孰知數世之後。其子孫亦受敗亡之禍。無異已施於人者焉。古人云。順天者存。逆天者亡。盛衰興亡。果天之所命乎。則其革今之際。宜從容接受。無殘害殺戮之慘。而自古國家興亡之時。每必城郭橫屍。原野流血。忠臣節士。橫罹慘毒者。指不勝屈者何也。豈欲恢復舊業。扶

持亂國者。竟非順天者耶。守節抱義。盡忠於所事者。亦逆天者耶。抑所謂天者。茫茫昧昧。一切糊塗。舉不省記耶。吾終不能知天意之所在也。然今日為人所滅之國。則昔年滅人而自興之國也。禍福循環。多有窮極。曾子曰。出乎爾者。反乎爾者也。特其應報有遲速之不齊焉。

吾觀近代禍亂之所由而起。出於人君失道者少。而出於女雄倡亂者多。天下之人為女雄所煽動。誰感而失其良心。變為矯激。流為譎詐。釀成天下之亂。凡人皆有天授之分。能守其分而無侵他人之有。亂何由而起哉。今則不然。國君有欲取他國之地者。諸侯有欲犯他郡之

有者。陪臣而有欲竊天下之權者。庶人而有欲奪他人之財者。天下之亂由是而起。夫天既量我材。而與之賢賤貧富之分。何苦不足。而擾之欲奪人之有。縱使幸而得之。百幸性命。五尺軀骸。所出既多。則所享亦多。功名富貴。其享乎身者幾何。而積人之怨。重於邱山。吾未知其得失

果何如也。中庸曰：素富貴，行乎富貴；素貧賤，行乎貧賤；素夷狄，行乎夷狄；素患難，行乎患難。又曰：在上位，不陵下；在下位，不援上；正己而不求於人，則無怨；上不怨天，下不尤人。故君子居易以俟命，小人行險以徼幸。是則聖賢之旨也。是則防亂之道也。偶泰西史鑑譯成，觀泰西諸

國治亂興亡之迹，遂有所感，因弁持論於卷端。

明治己巳秋七月，庸齋陳人西邨，鼎牀識於東京日窪，求諸己齋之南軒。



靜齋宮崎重賢書



泰西史鑑上編目錄  
 第一 人類ノ肇生及ビ其死亡  
 第二 人類ノ蕃衍養生ノ道及ビ其發明  
 第三 耕作 勉強  
 第四 其續  
 第五 火ノ用ヲ知ルノ始  
 第六 牧畜  
 第七 其續

泰西史鑑上編目錄

上古ノ史

- 第一 人類ノ肇生及ビ其死亡
- 第二 人類ノ蕃衍養生ノ道及ビ其發明
- 第三 耕作 勉強
- 第四 其續
- 第五 火ノ用ヲ知ルノ始
- 第六 牧畜
- 第七 其續

第八 獵魚

第九 其續

第十 前世畧ノ人類ノ心術ノ破壞及大洪水

第二世期

第十一 後世畧ノ人類ノ蕃衍ノ國ノ建立

第三世期

第十二 亞伯拉罕

第十三 約瑟

埃及ノ史

第十四 地勢

第十五 埃及人ノ圖象ノ符号

第十六 埃及人ノ建築術

第十七 埃及ノ民種祭司 獸畜ノ崇奉

第十八 埃及ノ政體

第十九 參美底孤

以色列史ノ續

第二十 摩西

第二十一 已勒斯的納ノ定居 士師

第二十二 掃羅 大衛 瑣羅門及自餘ノ以色列

ノ諸王

非尼西ノ史

第卅 地勢

第卅四 旧時ノ貿易 貨幣

第卅五 歲市

第卅六 航海ノ發明及ニ其完成

第卅七 非尼西人ノ航海

第卅八 非尼西人ノ發明

第卅九 非尼西ノ盛衰

巴庇倫亞述馬太ノ史

第卅 地勢

第卅一 尼奴斯 瑟美辣弥斯  
第卅二 亞述國ノ滅亡 新巴比倫國 新亞述國  
波斯ノ史

第卅三 西祿斯

第卅四 波斯人馬太ノ軼ヲ脱ス

第卅五 西祿斯ノ功業 呂底亞王克勒索トノ戰

第卅六 西祿斯ノ功業ノ續及ニ其卒去

第卅七 岡底西斯

第卅八 大流士

希臘ノ史

第卅九 地勢 旧時ノ民種

第卅八 突洛陽ノ戰

第卅七 希臘人ノ還歸 其本國ノ狀

第卅六 希臘諸國ノ連合

第卅五 利古尔厄士巴爾達ノ制法ヲ定ム

第卅四 梭倫雅典ノ制法ヲ定ム

第卅三 必士路拉多

第卅二 波斯希臘ト大戰爭ノ始

第卅一 大流士王ノ第一役 馬拉敦ノ戰 米力泰底

第廿八 澤耳士王ノ第二役

第廿九 德摩比勒ノ戰 留尼達

第卅 沙辣密斯ノ戰 地米斯多俱列

第卅一 希臘人ノ自餘ノ戰捷

第卅二 比哩吉ノ時 雅典ノ盛昌

第卅三 伯路奔尼撒ノ亂 雅典ノ衰 亞基庇亞底

第卅四 索克拉的

第卅五 德巴ノ盛 百路丕達 越巴美納達

馬斯多尼ノ史

第五十六 非立卑 薛羅尼ノ戰 希臘國自主ヲ

失フ

第五十七 大亞勒山德

第五十八 亞勒山德、小亞細亞ヲ取ル。

第五十九 亞勒山德、埃及ヲ畧ス。

第六十 亞勒山德、波斯國ヲ滅ス

第六十一 亞勒山德、印度ニ入ル

第六十二 亞勒山德本國ニ還ル、及び其卒去 王

國叙里亞 王國馬斯多尼 希臘諸國

ノ衰滅、亞加壓ノ連合部

羅馬ノ史

第六十三 通說

第六十四 羅馬ノ創建

第六十五 羅馬國王政治ノ時 羅慕路

第六十六 努馬本比流

第六十七 都路荷斯地留

第六十八 安固瑪尔宙

第六十九 達尔癸紐布利斯克

第七十 塞尔彪都尔留

第七十一 達尔癸虐蘇比尔伯

第七十二 羅馬共和政治ノ時 坡先拿トノ戰

第七十三 巴的黎支ト布列丕トノ排擊 民長

第七十四 十二案ノ法度

第七十五 其他ノ羅馬國ノ内亂及ヒ他國ノ攻略

第七十六 加尔利人羅馬ニ入ル

第七十七 参尼多人トノ戰

第七十八 答連的ノ戰

第七十九 羅馬加達額トノ興亡 阜尼斯ノ第一

第八十 阜尼斯ノ第一戰ト第二戰ノ間ノ事故

第八十一 阜尼斯ノ第二戰 漢尼巴

第八十二 漢尼巴、並力伯山ヲ踰テ意大利ニ入ル

第八十三 漢尼巴、意大利人ヲ破ル

第八十四 漢尼巴ノ敗

第八十五 馬斯多尼ノ攻略

第八十六 阜尼斯ノ第三戰 加達額ノ滅亡 西

比阿耶美利那

第八十七 各林的ノ攻破 蒙繆

第八十八 羅馬國內ノ狀 駕拉克ノ不和

第八十九 加俞馬流

第九十 馬流蘇拉ノ亂

第九十一 入略愷撒

第九十二 第一ノ三職 愷撒 綑標 甲拉蘇

第九十三 愷撒綑標ノ亂

第九十四 愷撒ノ死

第九十五 第二ノ三職 安多紐 屋大維 列比

鐸

第九十六 西塞魯

第九十七 屋大維安多紐ノ亂 亞古宙ノ水戰

屋大維一人握權

第九十八 羅馬國ノ疆域

第九十九 基督教法ノ弘衍

第一百 羅馬皇帝政治ノ時 奧古士都

第一百一 獨逸ノ役 赫尔曼ノ戰

第一百二 奧古士都ノ殂及ニ其後嗣

第一百三 菲士巴西那 第度 多美地那 耶路

撒冷ノ攻畧

第一百四 涅利亞 大喇壤 哈的練

第一百五 安多尼諾彪 馬古奧勒流

第一百六 羅馬ノ中衰

第一百七 剛士但丁 入里安 約菲安 法連知

尼安 駕拉地安 哈連

第一百八 匈奴 國民遷居ノ始

第一百九 西戎特王亞拉栗

第一百十 匈奴王遏底辣

第一百十一 西羅馬ノ滅亡

泰西史鑑上編目錄終

泰西史鑑上編卷之一

普魯斯 閔士得府學大教授物的爾 著

荷蘭 咖拉弗府學教授 珀尔恆 譯

日本 佐倉藩大參事 西邨鼎 重譯

上古ノ史一

第一

人類ノ肇生及ヒ其死亡

○聖經ノ一書ハ、聖學ニ志ス者ノ、最モ尊信崇重セザルベカラサルノ書ナリ。世界開闢ノ事ヲ記スル者、是



天地未成以前上帝何レ地ニ居リシヤ

天地萬物ヲ造リ

シ大體上帝

何ミシテ以テ未

満ノ人物ヲ造リ

シヤ

上帝ハ神奇ヲ

妙ノカアリテ人物ヲ

不道理不正直ニシテ人ノ信當ラズヘカフナルモハアルマシ

ヲ舎テ他ニ求ムベキ者ナシ其言簡樸ナリト雖凡其  
要ヲ擧テ漏スヲナシ其書ニ曰ク上帝將ニ世界ヲ創  
造セントス謂テ曰ク宜ク此物アルベシト其後其大  
能カヲ奮テ萬物ヲ生々發育シ僅カ六日ニシテ世界  
ヲ造成セリ其第六日ニ於テ己ガ形体ニ象ドリテ人  
ヲ造リ是ヲ以テ水中ノ魚空中ノ鳥原野ノ獸及ビ全  
大地ヲ統宰セシム上帝此人ニ名ヲ命ジテ亞當ト云  
フ地上ノ人ト云ル義ナリ又一女ヲ造リ夏娃ト名ク  
以テ亞當ニ配セシム

○上帝亞當夏娃ヲシテ美麗ナル園中ニ居ラシメ是  
ヲ智ヲ以テ測量スヘキニアラズ然テハ則チ上帝ホト

上帝何レ毒果ヲ  
造レル

上帝何レ惡魔ヲ  
造リシヤ

ヲ樂土ト名ヅク此園中ニ樹木ノ茂レルアリ果實ノ  
熟セルアリ又清泉アリテ園中ニ灌キ園ヲシテ益美  
麗清潔ナラシム此清泉ノ末分レテ四條ノ河水ト為  
ル二人園中ニ在テ罪ヲ上帝ニ受ルヲナク優遊自適  
シテ歲月ヲ送レリ二人上帝ヲ愛敬スルヲ最モ深ク  
上帝亦二人ヲ撫愛スルヲ父ノ子ニ於ルガ如シ上帝  
二人ニ謂テ曰ク園中ノ諸果皆食フベシ獨リ善惡ヲ  
別ツノ果ハ食フベカラズ是ヲ食ベハ必ズ死セシ  
○二人上帝ノ言ヲ守ラントセシニ惡魔來リテ二人  
ヲ誑惑ス二人魔言ヲ信ジテ其禁スル果ヲ食フ

二人ノ過ヲ以テ億兆ノ苦ム何ソ其冤ナルヤ上帝意仁何レ処ニ在

二人目忽チ明カニ能ク諸物ヲ見ル。二人亦ラ罪ヲ犯セシメテ知リ、上帝ヲ避テ、敢テ見エズ。二人是ニ因リテ、上帝ノ譴罰ヲ被リ、樂土ヲ放逐セラレ、又其身及ヒ子孫後裔ニ至ルマデ、身体ヲ勞動セザレバ、衣食ヲ得ルコト能ハズ、其身体ハ終ニ死亡シ、其心思ハ闇弱、又ハ邪曲ナルコトヲ免カレザラシム、亞當ノ子該隱已ニ其心ヲ得ルコト暴惡ニシテ、怨嫉ヲ以テ、其弟亞伯ヲ擊殺セリ。

○聖經ニ據ルニ、此二人ノ子孫、世界ニ蔓延シテ、遂ニ天下萬民ノ始祖ト為ル、世界ノ廣キ、氣候ノ異ナル、飲

食生養ノ差違アルヨリ、其後裔ノ皮膚面貌各地各様ナルニ至レリ、即チ亞弗利加ノ泥<sup>チリガルス</sup>又利人<sup>モーリス</sup>摩尔人ノ如キハ、其色黒キコト炭ノ如ク、南亞墨利加ノ巴他<sup>パタゴニア</sup>我尼人、北亞米利加ノ勿吉尼人ノ如キハ、其色赤キコト銅ノ如シ、其膚色ノ異ナルコト此ノ如シト雖、其体格ノ察スルニ、本ト同種ノ人タルコト疑ナシ、然レバ我儕ハ皆亞當夏娃ノ後裔ニシテ、天下ノ萬民ハ、皆我兄弟ノ如キ者ナレバ、能ク之ヲ親愛和睦セザルベカラス。

○所謂樂土ナル者ハ、方今亞細亞大州中ニ在リシナレバ、始祖遊息ノ蹟、人民生出ノ迹、皆其地ニ在ルベシ。

然ルニ大洪水ノ禍ニ因リテ、世界ノ状、全ク變セシ  
ヲ以テ、今日ニ至テハ、明カニ其迹ヲ知ルル能ハス。

第二

人類ノ蕃衍、養生ノ道、及ビ其發明

○亞當夏娃、其兒子ト共ニ、樂土ニ在リシ比ハ、上帝、鳥  
獸、蟲、魚ノ如ク之ヲ養ヒ、二人モ其用フル処多カラザ  
レバ、其生活ノ道ハ、求メズシテ、自ラ足レリ。其地氣候  
溫和ニシテ、常ニ春ノ如ク、美果園中ニ繁茂シ、其果一  
歳ノ内ニ、實ヲ結ブテ數回、亞當一家ノ者唯其果ノミ  
ヲ食テ、腹ヲ飽カシムルニ足ル。氣候漸々煖煦ナルニ

從ヒ、体ヲ覆フ物モ厚キヲ要セズ、遂ニハ全身裸体ニ  
シテ、唯無花果樹ノ葉ヲ以テ、陰部ヲ掩フノミ。其樂土  
ヲ放逐セララル、ニ至リ、寒、天ニハ、獸皮ヲ以テ、衣服ト  
為シ、夏日炎熱甚キ時ハ、樹蔭ニ入りテ、炎日ヲ障ヘ、草  
木鬱葱タル平野ニ取テ、爽快ヲ取ラサルヲ得ズ。  
○人類ノ數、增多スルニ從ヒ、其居処、互ニ相隔離セザ  
ルヲ得ズ、一家ヲ離レテ、遠ク徙リシハ、該隱ヲ始メ  
トス、迦隱、其弟ヲ殺セシヨリ、心自ラ安ニセス、其家ヲ  
逃亡シテ、皇々奔走シ、艱苦シテ、其生ヲ送セリ、聖經ニ  
從ヘバ、此該隱ノ後裔ハ、皆邪曲ナル心ヲ以テ

名ケテ人類ノ後ト云フ、上帝又亞當ニ命シテ多クノ與  
 一、以テ亞伯ニ代フ、設多ノ後裔ハ、皆能ク欲情ヲ制抑  
 シ、且ツ上帝ノ賜ヲ所ナルヲ以テ、名ケテ上帝ノ後ト  
 云フ、此二人ノ子孫ノ初メ居ヲ轉スルヤ、日用ノ水ヲ  
 求ムルカ為メニ、必ス河流ニ沿フテ居ル、夫ヨリ其子  
 孫漸々此地ヨリ彼地ニ移轉スルニ、其地必ラズシモ  
 皆肥沃ナルヲ得ズ、故ニ生ヲ養フノ方ニ於テ、常ニ  
 缺失多ク、動モスレバ進退窮困ニ、如何シテ此生ヲ送  
 ラント云フヲ多シ、是レ上帝ノ此民ノ智ヲ闕ク所以  
 ニシテ、此窮困ニ因テ、其志氣ヲ激發シ、其勉強努力ニ

依テ、百物ヲ考究造為シ、遂ニ富庶ノ業ヲ闕クノ基ト為  
 レリ、若シ初メヨリ、百物自然ニ備ハリ、心カヲ勞セズ  
 シテ、養生ノ方ヲ得ベキ時ハ、天下ノ民、皆怠惰放逸ニ  
 安ンジテ、其天授ノ智ヲ登スルヲ無カルベシ、野生ノ  
 獸類ト雖モ、其生ヲ養フカ為メニ、幾多ノ智ヲ有セリ  
 是レ造物者ノ人ヲシテ、之ヲ見テ、益々其智ヲ研カシ  
 メニカ為ナリ、人若シ怠惰放逸ニ安ンジテ、自ラ奮フ  
 一ナクニバ、終ニハ野生ノ獸ニモ、及バザルニ至ルベ  
 シ。

第三

耕作 勉強

○始祖ノ樂土ヲ放逐セラレシ比ハ、全地上唯荆棘叢生スルノミナリ。是ニ於テ其荆棘ヲ剷除シ、以テ地上ヨリ有用ノ天造物ヲ生セシメ、且ツ一ノ種子ヲ時テ數百倍ノ實ヲ得ニテ求ム。是レ我生民ノ為メニ、大功德大仁惠ノ一舉ナリ。異教ノ徒ノ如キモ、猶謂ヘラ久、天神此民ニ耕作ヲ教フルガ為メニ、天上ヨリ降下セリト。古代ノ羅馬國ニ於テハ、宰臣大将タル者モ、自ラ耕作ヲ為シ、敢テ以テ恥トセズ。支那ノ古代ノ帝王モ、一歳ニ一次農民ノ前ニ於テ、自ラ鋤犁ヲ把リ、是ヲ

以テ、民ノ心ヲ得タリ、勉強ハ、生民ノ大徳ニシテ、其初メハ、蓋シ上帝ノ我始祖ニ教ヘシモノナリ。

○始メテ荆榛ヲ剷刈シ、堅硬ノ土地ヲ耕耘セシハ、如何ナル器械ヲ用ヒシカ、今ニ至テハ是ヲ考フルト能ハス。上古ノ民ハ、耕耘ノ為メニ、新ニ考案セル器械トイヘルハ、獸ノ肋骨ト、牛ノ角トニ過ギズ。是ヨリ耒耜ヲ創造スルニ至ルマデハ、幾多ノ年所ヲ經タリ。耒耜ヲ用ヒシトノ古書ニ見エシハ、埃及ノ民ヲ始メトス。○穀物ノ殼ヲ脱スルノ法、初メハ手ヲ以テ、摩擦セシガ、其力ヲ勞スルト甚シキヲ以テ、遂ニ杖ハ連枷ヲ

以テ打チ、又ハ獸ヲシテ踏デ其穀ヲ脱<sub>ス</sub>、獸ヲ以テ踏マシムルノ法ハ、猶大ノ民殊ニ之ヲ用ク、摩西<sub>代</sub>ノ大賢ノ名ノ法ニ、穀ヲ碾<sub>ル</sub>ノ牛ハ、其口ヲ繫グ<sub>テ</sub>ヲ禁ズトイヘルハ、是レナリ。○穀ヲ兩石ノ間ニ置キ、磨シテ粉末ト為スノ法ハ、其由テ来ル<sub>テ</sub>甚ダ旧シ、其法、下ニ在テ穀ヲ受ルノ石ハ、牢定シテ動カズ、上ニ在ルノ石、運轉シテ其穀ヲ磨スルナリ。摩西ノ時、以色列ノ民既ニ手磨ノ一種ヲ創造シ、兩石ヲ以テ相摩スルノ法ヲ行ス、摩西是ヲ称シテ民家第一ノ要器ト為セリ。故ニ摩西ノ法ニ、手磨ヲ以テ質トスル<sub>ル</sub>ヲ禁ズ手磨ヲ

質トスルハ、吾性命ヲ質トスルニ同ジトイヘリ、以色列ノ民ハ、常ニ婢僕ヲシテ、手磨ノ役ニ當ラシム。○水磨風磨ノ創造ハ、手磨ニ後ル、<sub>テ</sub>甚ダ遅シ、水磨ハ、耶穌降世ノ比、初メテ之ヲ造リ、風磨ハ其後百年始メテ歐羅巴ニ於テ之ヲ見ル。

第四

耕作ノ續

○耕作ノ業起リシヨリ、民始メテ一定ノ居所ニ就ク<sub>テ</sub>得タリ、其故ハ、既ニ土地ヲ耕シテ種子ヲ下ス片ハ、必ラズ其成實ヲ待テ之ヲ刈ラザル<sub>ル</sub>ニカラス、其成

實ヲ望ムガ為メニ、其土地ニ著テ絶エズ工夫ヲ用  
ルコトアレバナリ。是ガ為ニ、民初メテ草屋ヲ作りテ居  
留ノ所ト為ス。其草屋ノ制初メハ甚ダ簡陋ニシテ、藤  
蔓ヲ以テ柱ヲ束縛シ、藁又ハ葉葎ヲ以テ屋ヲ覆フニ  
過ギス。或ハ獸皮ヲ以テ屋ヲ覆フモアリ。民終日田野  
ニ在リ、勞苦ニテ歸ルノ後、此草屋ニ入り、其疲倦ヲ息  
シ、再ニ身体ノ健ヲ復セントスルナリ。以色列ノ民亞  
刺伯ノ沙漠ニ游牧セシ此ノ家屋ノ制ハ、今日猶年々  
行フ処ノ葉屋木葉ヲ覆フテ作リタル家屋ナリノ祭ニ於テ、其遺制ヲ  
見ルコトヲ得タリ。

○此草屋ノ制、變ジテ方今用フル処ノ家屋ノ制ト為  
ル。此家屋相集ニリテ村落ヲ為シ、夫ヨリ漸々蕃盛シ  
テ都邑ト為ル。聖經ニ據ルニ、始メテ都邑ヲ創建セシ  
ハ該隱ナリ。該隱、其子ノ名ヲ取リ、其都邑ヲ名ケテ以  
諾トイフ。○人民集會シテ村落ヲ為スノ後ニ至リ、耕  
作ノ為メニ、猶種々ノ工夫ヲ運ラシ、年ヲ經ルコト久シ  
テ、其法漸々完備ス。是ニ因テ大ニ其無益ノ辛勞ヲ省  
クコトヲ得タリ。

○耕作ノ業ヲ勤ムルヨリシテ、民心廉直ニ赴キ、上帝  
ヲ尊信スルノ道ヲ得タリ。凡ソ百穀ノ成熟ハ人力

目テ得ニキ者ニ非ズ、必ズ雨露ノ澤ト、大陽ノ恩輝ニ  
因テ之ヲ得ベシ、然レモ一次霰雹ノ打撃ニ逢フ氏ハ  
一歳ノ功、忽チ烏有ト為ル、故ニ民ノ耕作ヲ業トスル  
者ハ、皆上帝ノ慈惠ヲ感戴シ、天幸ヲ得テ穀物ノ成熟  
ヲ得ニテ、望ミ、闔家心ヲ殫シテ、上帝ヲ祈念シ、其恩  
ヲ謝スルガ為メニ、必ズ穀物ノ初收ヲ上帝ニ獻ズル  
ト為ス。

第五

火ノ用ヲ知ルノ始

○火ノ用法ヲ知リシヨリ、民生日用ノ業ニ於テ、大ニ

完備ヲ致セリ、大洪水ノ前ニ、於テ民既ニ火ヲ用ル  
ヲ知ル、聖經ニ據ルニ、土ハ該隱トイフ者、鍛工ノ閻祖  
ニシテ、初メテ火ヲ用ヒテ、金属ヲ鍊鍛スルヲ知レ  
リ、大洪水ノ後、挪亞人名ニ出、禽畜ヲ燔テ、天ヲ祭リシ  
アリ、上帝、民ヲシテ、火ノ用ヲ發明セシメシハ、其始メ  
偶然ノ事、即チ電火ノ飛激ノ如キヲカ、又ハ金石ノ類  
ヲ摩擦シテ之ヲ得セシメシカ、共ニ之ヲ詳ニシ難シ。  
○希臘ニ於テハ、古代ノ説話アリ、曰ク布羅麥人名一  
ノ火把ヲ手ニシ、山上ニ登リテ、大陽ノ火ヲ此火把ニ  
移シ、以テ天火ヲ取ルヲ得タリ、初メテ火ノ用ヲ發



明セシ者ハ其名詳カナラズ。蓋シ壯年ニテ死セシ人ナリト。

○古代ノ民ハ火ヲ崇尊スル<sub>一</sub>甚シ。羅馬人ハ女祭司ノ一種ニ火女ノ名ヲ命ジ。上古ヨリ以來晝夜間斷ナク火ヲ點ゼシメテ其崇敬ノ意ヲ表ス。波斯及ビ其他二三國ノ民ハ火ヲ以テ恩惠深キ神物ト為シ。是カ為メニ祭司ヲ置キ之ヲ火祭司ト名ヅク。

○其後ニ至リ民漸ク火ヲ以テ食物ヲ烹煮スル<sub>一</sub>ヲ知レリ。其烹煮ノ法ハ各人各異ニシテ一定ノ法ナシ。○葡萄牙國有名ノ航海家麥折倫ハ第十六世ノ人ナリ。

リ。此人支那ノ東方ニアル馬利安島ニ至リシニ鳴人火ヲ知ラズ。麥折倫其徒ト共ニ火ヲ燃セシニ鳴人之ヲ見テ甚ダ疑懼シ。異形ノ獸ノ木ヲ食フ者ト為セリ。暫クシテ恐ル<sub>一</sub>側ニ近ツキ。瞪目シテ之ヲ見ル。忽チ火焰飛ンデ鳴人ノ衣ニ著ル。鳴人大ニ驚キ。怪獸躍テ已ヲ嚙ントセシ者ト思ヒ。絶叫シテ走り遁レタリ。○金類ヲ鑛鍊スルノ法ヲ知リシヨリ。火ノ用又大ニ廣<sub>一</sub>ル。上古ノ時ハ蓋シ金銀銅及ビ其他ノ金類地ノ外面ニ産スル所多カリシナルベシ。此ノ如キ土地暴雨ノ灌注ニ因テ全ク其金類ヲ露出セリ。然レモ其比

ハ、未ダ此ノ如キ至寶ヲ深ク尊重スルヲ知ラズ、唯  
金銀ノ如キ光輝アル物ハ、是ヲ衣領ニ着ケテ以テ身  
ノ文飾ト為ス、鍍ノ如キハ、最モ有用ノ鑛物ナレバ、光  
輝ナキヲ以テ、其始メハ之ヲ用フル者ナシ、鍍ヲ用ニ  
トスル処ハ、銅ヲ以テ之ニ代ヘタリ、其後年時ヲ經ル  
ニ隨ヒ、鍍ヲ鍊鍛スルノ法ヲ考究シ、是ヨリ旧時ノ器  
械、殊ニ鋤犁ノ類、皆鍍ヲ以テ之ヲ作り、其器銳利ニシ  
テ、且ツ久シキニ堪ルヲ得、耕作ノ術大ニ其等ヲ進  
ム。

○是ヨリシテ、民多ク相聚セリテ、其居所ヲ定ムル

ヲ知り、又此一事ヨリ考究シテ、他ノ一事ヲ發明スル  
ト多シ、殊ニ此ハ、人壽太ダ長ク、大洪水ノ前ニ至ル  
ニテ生存セシヲ以テ、其發明スル処亦多シ、然レ其  
時幾多ノ實驗ヲ以テ、其事ノ完備ヲ得ニカ、其事ヲ詳  
ニ後來ノ人一口授セシカ、共ニ之ヲ詳ニシ難シ、  
○此時民己ニ人ノ性情ヲ養ヒ、心思ヲ娛ニシムル  
ノ闕クベカラザルヲ知リ、猶ハナル者、始メテ琴瑟  
ノ一種ヲ作レリ。

第六  
牧畜

太古史記 卷一 十一

○牧畜亦耕作ト同ク甚ダ上代ノ發明ナリ、聖經ニ  
 曰ク、該志自ラ農夫ト為リシ地ニ於テ、又其弟亞伯ヲ  
 シテ牧羊人タラシムト、凡ソ獸畜ノ類ハ、甚ダ多シト  
 雖凡其内、人ノ常ニ遇フ処ニシテ、甚ダ人ヲ恐レズ、容  
 易ニ馴ラスベキノ性アル者ヲ見ル、殊ニ羊ノ如キハ、  
 毳毛多ク、山羊ト牛トノ如キハ乳汁多ク、駱駝ノ如キ  
 ハ、物ヲ負ハシムルニ宜シク、馬ノ如キハ健ニシテ力  
 アリ、其他都テ循良ナル獸類、日々之ヲ左右ニ見テ、漸  
 ヲ相馴習スルニ至リ、又其幼獸ハ皆母乳ヲ吸テ生長  
 シ、殊ニ牛乳ヨリハ、新鮮ナル乳汁ヲ出スヲ見、試ニ取

テ之ヲ飲ムニ、氣ヲ健ニシ、体ヲ強フスルノ效アルヲ  
 見ル、是ニ於テ亞伯、此獸ヲ養フテ、其數ヲ増加セシメ  
 ニト欲シ、徐々ニ此牧地ヨリ、驅リテ他ノ牧地ニ赴カ  
 シム、尔来獸畜、亞伯ニ馴レテ、老獸先ツ亞伯ニ従フ凡  
 ハ、幼獸モ亦之ニ従フ、亞伯遠ク去ル凡ハ、獸皆其迹ヲ  
 追ヒ、亞伯獸ヲ呼ブ凡ハ、皆速カニ来リ集ムル、其呼法  
 ハ、方今小兒ノ羊ヲ呼ブニ「ト」ト云ヒ、山羊ヲ呼ブニ  
 「ト」トイヒ、牛ヲ呼ブニ「ト」ト云フガ如シ、按ズルニ  
 上古ノ時、獸類ニ命スル処ノ名ハ、蓋シ此ノ如キ呼法  
 ヨリ生セシナルベシ、今吾儕ガ、杜鵑ヲ「ク」クツク、戴

鳥ヲ「キ」ト「ヒ」ト「ウ」カ「ラ」イ「ト」名クル類モ、亦其聲ヲ取リテ名トセシ者ナリ、其他獸類ニモ亦此ノ如キ者アリ、又其眼前ニ現ハル、処ノ鳥獸ノ資質状態ヲ以テ、直チニ名トセシ者モアリ、

○凡ソ牧畜ヲ業トスルノ民ハ、常ニ一定ノ居所ヲ定ムルヲ能ハス、若シ其牧スル処ノ獸畜、其原野ノ草ヲ食ヒ盡スバハ、牧人直チニ其帳幕ヲ撤シ、他ノ草アル原野ニ赴キ、其処ニ帳幕ヲ張り、其妻兒ト共ニ安ニシテ、其内ニ住居ス、獸畜ハ群ヲ成シテ牧人ニ從ヒ來リ、其帳幕ノ四邊ニ徘徊游走ス、牧人其獸ノ乳汁ヲ取り、

以テ養生ノ食料ト為ス、聖經ニ據ルニ、帳幕ヲ以テ住居トセシハ、雅ハヲ始メトス、若シ其地水ニ乏シキ時ハ、地ヲ掘リテ孔ヲ作り、以テ雨水ヲ其内ニ貯フ、目今ニ至リテモ、亞刺伯ノ民ノ如キハ、猶上古ノ牧畜ノ民ノ如ク、其獸畜ヲ率テ、処々ニ轉徙ス、此ノ如キ民種ヲ希臘語ニ據リテ「ノ」ニ「デ」ト名ク、大洪水ノ後ニ至リ、亞伯拉罕、以撒、雅各ノ諸先哲、牧畜ノ業ヲ以テ種々ノ事業アリシトハ、聖經ニ詳ナリ、

第七

牧畜ノ續

○牧畜ヲ業トスルノ民獸畜ト共ニ居ルヲ久クシテ  
必用ノ事務ニ幾多ノ發明アリ。凡ソ獸畜ノ病アル者  
ハ平生食フ処ノ外別ニ他草ヲ撰ミ食ヒ、以テ其病ヲ  
治スルヲアリ。牧人之ヲ見テ、其藥草ナルヲ知リ、己  
レ病アル時ハ、亦其草ヲ食ヒ、以テ其病ヲ療セン。一  
求ム、是ヲ醫術ノ始トス。又雨日ニハ、獸毛濕潤シテ、  
相集結スルヲ見ル。是ニ於テ其獸毛ヲ抜キ、之ヲ捻シ  
テ集結スルノ方ヲ得タリ。是ヨリ漸々工夫ヲ用ヒテ、  
之ヲ績シ、之ヲ織ルノ術ヲ發明シ、猶其上ニ工夫ヲ積  
ニテ、疾速精巧ノ織法ヲ發明スルニ至ル。

○然レモ牧畜ヲ業トスルノ民ハ、上帝ヨリ受ル固有  
ノ良智ヲ、開發スルヲ能ハズ。其故ハ、此民ハ四方ニ遷  
徙シテ、一定ノ居所ナク、其相逢フ処ノ人、毎ニ互ニ相  
知ラザルノ人ニテ、人間ノ交際トイフヲナク、且ニ相  
交ル処ハ、無智ノ獸畜ノミナルヲ以テ、平生多クハ無  
益ニ日月ヲ閑過シ、自ラ愚蒙ニ陷ルヲ免カレズ。唯  
能ク獸ヲ牧飼スルノミニテ、己ガ食料充足スルヲ以  
テ、其力ヲ用フル処、唯牧畜ノ一偏ニ在リテ、他ニ求ム  
ル処ナシ。故ニ竟ニ他事ヲ發明スルノ暇ナシ。假令其  
一民或ハ發明スルヲアルモ、其居所互ニ隔絶シテ相

通ゼザルヲ以テ、遂ニ之ヲ以テ、廣ク他ニ及ホスル能  
ハズ、故ニ幾多發明ノ一アリト雖、皆盡ク寢ンテ行  
ハレズ、牧人ハ其居所、此ノ如ク親密ナラズト雖、  
猶牧地ヲ争フテ相忿鬪スル一多シ、  
亞伯拉罕及ビ羅得  
ノ事ニ於テ之ヲ見ルベシ、

第八

獵漁

○民ノ居所、益々散蔓スルニ及ビ、耕作牧畜共ニ行ヒ  
難キノ地ニ其居ヲ定ムルニ至ル、  
凡ソ深菁密林ノ内  
ニハ、多ク猛獸栖息シ、  
屢哮吼ヲ發シテ、  
近傍ノ人ヲ畏

懼セシム、然ルニ此近傍ノ居民ハ、常ニ衣食ニ缺クヲ  
以テ、危難ヲ冒シ、身ヲ挺ンデ林中ニ入り、以テ猛獸ヲ  
獵獲シ、其生肉ヲ食テ飢ヲ療シ、其温血ヲ飲テ渴ヲ醫  
シ、其皮ヲ剥シテ之ヲ衣被シ、是ニ依テ、勇敢ノ名ヲ郷  
隣ノ間ニ得、是ヨリシテ獵獸ノ技、民生必要ノ業ト為  
ル、此業ヲ為スノ民、漸々其兵器ヲ改正シ、  
詭計ヲ用フ  
ル一ヲ知リ、又常ニ山谷ノ中ニ奔走シ、  
處々ニ隱伏シ  
テ獸ヲ狙撃シ、又岩洞ノ中ニ在テ眠息スル一多シ、  
○  
民ノ河海ノ濱ニ居テ、  
古ル者ハ、魚介ヲ漁シテ、  
其生業  
ト為ス一ヲ創ム、

第九

獵漁ノ續

○獵業ヲ為ス者ハ、其所為粗猛ニシテ常ナク父子兄弟一家ニ集合スル一ヲ務メズ或ハ久シク山野ニ留宿シテ其家ヲ顧ミザル一多シ又其子既ニ生長スレバ忽チ其父母ト居ヲ異ニシ以テ別ニ己ガ獵地ヲ求ムル者多シ故ニ此業ヲ為ス者ハ人間慈愛ノ情太ク薄シ試ニ問フ此獸類ヲ殺戮スル一ヲ務トスルノ民人ノ苦難ヲ見テ能ク之ヲ憐ムヤ否蓋シ此民ハ天下ノ至殘至酷ナル者ナレバ我ヨリ弱ナル者ヲ見レバ

大ニ之ヲ侮慢シ殺リシレハ必ズ以テ奴隸ト為ス其樂ミトスル処ハ皆粗暴ノ行ニ非ルハナシ若シ獵ニテ大獲アル時ハ多食多飲ニ連日卧睡スルノ外他事ナシ故ヲ以テ其智識汚下ニ止リテ開發ノ途ナシ大抵天下ノ民ノ粗野獷狂ナル者ハ皆獵業ニ因テ然ルヲ致ス者多シ

○聖經ヲ按ズルニ大洪水ノ前ニハ未ダ獵業ノ事ヲ記セズ民ノ生業トイフ者ハ耕作ト牧畜ノ外ニ出デズ大洪水ノ後ニ至リテハ獵業ノ一ヲ記スル一多ク殊ニ寧祿ニムロクノ如キハ極厲ナル獵人ノ稱アリ

○今日ニ至リテモ、他ノ大洲ニ於テハ、猶民種ノ愚蒙  
 獷狂旧日ノ如キ者アリ、是等ノ民ハ、唯獵獸ノ兵器ヲ  
 弄スルヲ知ルノミニテ、其他ニ少シモ生業ノ道ア  
 ルヲ知ラズ、其智識蒙昧ニシテ、禽獸ヲ去ルヲ相遠  
 カラズ、北亞墨利加黑孫灣ノ濱ニ拉不拉多トイフ地  
 アリ、此地ニハ、甚ダ兇殘ノ風習アリテ、若シ其父年老  
 テ、獵ヲ為スヲ能ハサル時ハ、其子手カラ之ヲ殺シ、是  
 ヲ以テ父ヲ愛スルノ至リト為ス、歐羅巴人深ク其所  
 行ヲ惡ムト雖也、此輩自ラ其為スヲ兇逆ナルヲ  
 知ラズ、竟ニ歐羅巴人ノ意ヲ了解シ得ルヲ能ハズ、又

一種ノ民ノ是ヨリ猶兇虐ナル者アリ、凡ソ他國ノ者  
 ノ來ルヲ見レバ、盡ク之ヲ捕ヘ、殘酷ニ之ヲ殺シテ、其  
 肉ヲ食ヒ、以テ常事ト為ス、若シ人心善ニ赴クノ道聞  
 ケザル時ハ、漸々惡道ニ陥リ、其殘虐遂ニ此ノ如キノ  
 甚シキニ至ル、是ヲ庭園ニ譬フ、若シ場師ノ手ヲ下ス  
 一ナキハ、荆棘蔓延シ、絶テ良草ナキニ至ルベシ、  
 ○聖經ヲ按ズルニ、大洪水ノ前、人類已ニ其狀ヲ改ム  
 ルガ為メニ發明ノ事アリテ、其事タル細事ニ非ズ、即  
 チ船ノ製造ヲ知リシヲ、殊ニ挪亞ノ作りシ亞克トイ  
 へル大船ノ如キハ、其事最モ大ナリ、



第十

前世界ノ人類ノ心術ノ破壊及ビ大洪水

○第二世期ノ事ニ及ブノ前ニ猶始祖ノ事ニ付テ記  
スベキコトアリ。設多ノ子以啣士始メテ上帝ノ名ヲ呼  
テ之ヲ祈念シ又神道ヲ崇奉スルガ為メニ民ノ衆會  
ヲ創ム其子以諾上帝ノ惠ヲ被ムリ地上ニ在テ少シ  
モ罪咎ヲ蒙ムルコトナシ上帝之ヲ名テ樂土ニ赴カシ  
メ再ビ人間ニ下シテ異教ニ惑ヘル者ヲ覺サシム又  
馬土撒拉トイヒシハ死スベキ体ヲ受シ最初ノ人ナ  
リ此人年ヲ享ルコト九百六十九歳當時始祖ノ後ニ於

テ此ノ如ク長壽ヲ得シ者ナシ此人ノ此ノ如ク長壽  
ヲ得シ所以ハ一ハ諸術ノ發明ヲ子孫ニ傳ヘシムル  
ガ為メ一ハ尊神ノ道ヲ後生ニ口授セシメニガ為ナ  
リ

○然レ凡此時人類タル者心術ノ破壊日ニ滋々甚シ  
ク上帝ノ後ト人類ノ後ト第二節婚姻ヲ結ビ是ヨ  
リシテ民ノ惡業增長シ神ヲ侮慢シテ自ラ罪惡ニ陷  
ルコトヲ覺ラズ是ニ於テ上帝意ヲ決シテ盡ク天下ノ  
動物ヲ消滅セシメント欲ス此蓋シ上帝ノ神ヲ侮リ  
腐体ノ族ト婚姻ヲ結ビル者ヲ罪シ善良ニシテ神ヲ

敬スル者ヲ撰ニテ、之ヲ助ニトスル為ナリ。

○此ノ如ク、諸民罪惡ニ陷ルノ時ニ當リ、善良正直ナル者一人アリ、其名ヲ挪亞トイフ、上帝挪亞ニ謂テ曰ク、汝今大ナル船、即チ亞克ナル者ヲ作ルベシ、長サ三百手手ハ尺度ノ名、我三、闊サ五十手、高サ三十手ナルベシ、予今大洪水ヲ起シテ、全世界ヲ蕩滅セント欲ス、凡ソ地上ニアル動物、盡ク水中ニ溺没スベシ、予汝一人ヲ愛シ、其生ヲ保タシメント欲ス、汝、汝ノ婦、及ビ汝ノ子婦ヲ携テ、盡ク其船中ニ入ルベシ。

○挪亞、上帝ノ勅ニ従ヒ、大船ヲ作ル。是ヲ作ルニ、百年

ノ時月ヲ費セリ。是レ蓋シ上帝ノ民ノ悔悟シテ過ヲ改ムルカヲ冀望スル為ナリ。然ルニ民少シモ悔悟セズ。惡ヲ為ス。初メニ異ナラス。上帝民ノ非ヲ改ムルノ期ナキヲ見テ、其意益々決ス。此時大船既ニ成リシカバ、挪亞、上帝ノ命ニ従ヒ、其婦及ビ家族ヲ率ヒテ、船中ニ入り、鳥獸ノ内ニ於テ、清潔ナル者七對、不清潔ナル者一對ヲ船中ニ携ス。上帝外ヨリ、其船戸ヲ緊閉ス。是ヨリ七日ニシテ、大雨頻リニ降り、四十晝夜ヲ連テ休期ナシ、其雨勢ノ暴ナルヲ、聞テ、渠水ヲ灌クガ如シ。是ニ加フルニ、大地破裂シ、其内ヨリ、大水湧出

波浪ヲ漲ラシテ地上ニ溢ル。是ニ於テ大地忽チ水中ニ没シ。挪亞ノ乗ル処ノ船波上ニ浮ビ出テ高山ノ頂ヨリ十五手ノ高サニ及ブ。是則チ人類創生ヨリ一千六百五十六年ノ事ニシテ。此洪水ニ回テ凡ソ陸地上ニ生活スル動物ハ。挪亞ノ一族ノ外悉ク水中ニ溺没シテ。復タ子遺ナシ。是ヨリ七月ニシテ。挪亞ノ船。亞爾美尼ノ亞拉辣山ニ留ル。其後三百六十五日ヲ經テ。洪水全ク退キ。大地旧ニ依テ乾壤ト為ル。是ニ於テ。挪亞初メニ船中ヨリ一鳩ヲ放チ。尋テ又一鳩ヲ放チ。後七日ニシテ。更ニ又一鳩ヲ放シ。此鳩橄欖樹枝ノ蒼キ

者ヲ啣ニテ来リ還ル。其後七日。挪亞其親族ト共ニ。船ヲ出テ。其所ニ祭壇ヲ築キ。燔祭ニテ上帝ノ大恩ヲ謝ス。上帝。挪亞ノ恩ヲ謝スルヲ喜ビ。之ニ謂テ曰ク。予今虹霓ヲ雲中ニ現スベシ。是子ガ汝ト相親交スルノ徴ナリ。尔後ハ。復タ洪水ヲ起シテ。地上ヲ浸ス。ナカルベシト。是ニ於テ。挪亞全ク洪水ノ難ヲ免カレ。其子閃。罕雅弗ト共ニ。人類ノ第二祖ト為ル。挪亞等土地ノ。亞爾美尼ヨリ肥沃ナル所ヲ求人。巴底倫ノ傍ナル先那。爾ノ地ヲ撰ンデ。是ニ居リ。其地ヨリシテ。其子孫四方ニ蔓衍シ。遂ニ全世界ニ滿ルニ至レリ。

第二世期

第十一

後世界ノ人類ノ蕃衍 國ノ建立

○大洪水ノ前ニ當リ、人民幾多ノ發明アリシナルニシ、然ルニ此洪水ニ因リ、大抵消滅シテ其迹ヲ留メズ、然レモ人間一日モ欠クベカラザル事業ハ、挪亞ノ生存セルニ依テ、猶後ニ傳フルヲ得タリ、挪亞其嘗テ知ル処ノ事ヲ以テ、益々之ヲ擴メテ、完成ニ至ルヲ裕ム、其人民發明ノ進歩、工作ノ精良ニ至テハ、却テ挪亞ノ料ル処ノ外ニ出ヅ、大洪水ノ後、僅カ百年ニシテ

壮大ナル巴庇倫城ノ建築成就シ、其内ニ在ル層塔ノ高ク、殆ント天ニ達スルト稱セラル、聖經ニ據ルニ、此時上帝、下民ヲ制シテ其言語ヲ混亂セシム、民ノ地上ニ在ル者、其生業ノ道ヲ求ムルガ為メ、己ハ一ヲ得ズシテ、四方ニ分散シ、其土地ノ性ト、其人ノ好ム処ニ從ヒ、或ハ耕作ヲ為シ、或ハ畜牧ヲ為シ、或ハ漁獵ヲ為ス、其内ニ於テ耕作ヲ為スノ民ハ、一定ノ家居アルヲ以テ、他民ニ比スレバ、最モ富強ヲ致セリ、上古ノ時、耕作ヲ以テ、富強ノ源トナセシハ、是ガ為ナリ、此耕作ヲ為スノ民、言語業作ヲ以テ、互ニ相助クルガ為人、親交

修睦之天、互ニ相歡ブガ為メニ、其家ヲ作ル、必ラズ隣  
人ノ家ト相接近セシム、又各所有ノ田野及ビ己ガ力  
作スルノ地ヲ定ムルガ為メニ、標識ヲ立テ以テ界限  
ヲ定ム、是ヨリニテ村里トイフ者始メル、此村落漸々  
ニ廣大蕃庶シテ都邑トイフ者起ル、

○凡ソ造物者、人類ニ賦スルニ天理ノ正ヲ以テスト  
雖凡人類ナル者、常ニ能ク其正理ヲ守ルヲ能ハズ、是  
ニ依テ、諸民ノ間ニ、争訟忿鬪ノ事起ル、若シ人アリテ  
暴威ヲ以テ来リ逼ル氏、之ニ抵抗セントスレバ、却テ  
為メニ擊殺セフル、故ニ暴人ニ逢フ氏ハ、民皆其強ヲ

失ヒ、竟ニ堅固ナル防禦方ヲ知ラズ、今一ノ獵人アリ、  
獸皮ヲ身ニ纏ヒ、弓ト箭筒トヲ背ニ負ヒ、巨頭棍ヲ手  
ニシ、密林中ヨリ露出シ、暴威ヲ以テ来リ逼ル時ハ、知  
ラズ何ノ術ヲ以テ、之ニ抵抗シ得ニ、若カズ彼ニ屈服  
シ、彼ヲ尊ニデ首領トセニハ、上古ノ時ニ當リ、始メ  
テ諸人ニ推尊セラレテ首領トナリシハ、何人ナルカ、  
聖經ニ據ルニ、地上ニ於テ、始メテ人ノ首領ト為リシ  
ハ、寧祿ナリ、此人ハ猛厲ノ獵人ニシテ、其居所ヲ巴庇  
倫ニ定メ、暴威ヲ以テ其民ヲ壓服ス、其民亦寧祿ノ強  
力ニ服シ、其力ニ頼テ、猛獸ヲ防ギ、惡人ニ抗セニテ

欲之共之ヲ推シテ首領ト為ス是ヨリシテ諸方ノ  
 民首領ヲ推選スルノ一ト大ニ起ル九ツ民ノ此土ニ住  
 ム者唯單獨世ニ在ル氏ハ常ニ外侮ノ憂アリ他人ト  
 相争フノ患アリ性命貨財ヲ安全スル一能ハザルノ  
 恐レアリ九ツ一家ニハ必ラス主父アリテ其家ヲ修  
 ム家人ヲ養フヲ以テ務メトス其家人之ヲ尊ニデ其  
 命ヲ聽カザル者ナシ今民皆獨居ノ患ヲ慮ルヨリシ  
 テ一家ニ主父ヲ推尊スルガ如ク衆人相集ヒリテ一  
 人ヲ推尊シテ其命ヲ聽カニト欲ス是ニ於テ諸民ノ  
 内ニ於テ殊ニ勢威アル者ヲ撰ニ是ヲ以テ理非ノ裁

斷スルノ人ト為シ崇ニテ首領ト為ス民ノ争訟スル  
 者此人ノ裁斷ヲ得テ盡ク其理ニ服ス此人又人ヲ罰  
 シ人ヲ賞スル一ヲ得ベク若シ敵人来リ侵スバハ其  
 臣民ヲ率キ撃テ之ヲ退クル一ヲ得ベシ諸民此人ヲ  
 愛敬シ之ヲ稱シテ父ト為ス上古ノ王ノ内ニ於テ希  
 伯来ノ亞庇米カトイヒシハ即チ此ノ如キ者ニシテ  
 聖經ノ亞伯拉罕ノ記ニ其事ヲ叙セリ上古ノ史籍ヲ  
 按ズルニ夫ヨリ以来此ノ如キ人ノ出テ君長ト為リ  
 シ蹤例少ナカラス馬太ノ民ノ如キハ木ト加斯比安  
 海ノ傍ニ住ル山民ニシテ其性戰鬪ヲ好メリ此民耶



隣國ヲ侵シ、亞伯拉罕ノ徒子羅得ヲ虜ニシ、亞伯拉罕  
其僕隸三百十八人ヲ率テ、五王ヲ撃テ、其徒子羅得及  
ロ奪ハル、処ノ輜重ヲ得タリ、又約書亞名巴勒斯的  
納名地ニ於テ、三十一王ノ軍ヲ撃テ、大ニ之ヲ破ル、此三  
十一王トイフ者、其威力蓋シ甚ダ小ナル者ナリ、

○若シ民間大事アルハ、諸民王ノ所ニ集會シ、各其  
意見ヲ述ベ、其説ノ多キ者ヲ以テ、其時ノ定論ト為ス  
王其説ヲ採用シ、以テ政令ヲ發ス、

○所謂王ト稱スル者、或ハ其隣地ヲ侵奪シ、或ハ追傍  
ノ民、是ニ歸服スルヨリシテ、其土地漸々廣大ト為ル

王タル者ハ、日夜政務ニ従事シテ、力ヲ他事ニ用フル  
ノ暇ナキヲ以テ、民其衣食ニ供スベキ物、又ハ其他ノ  
物ヲ王ニ獻ジ、王ヲシテ生業ヲ營ムノ勞ヲ省カシム  
是ヨリシテ、民ノ生産稍饒ナル者ハ、定數ノ租稅ヲ其  
君又ハ其政府ニ納ムルノ一一定ニル、

○國ノ疆域漸々廣大ト為ルニ及ビ、王ノ行フ処ノ政  
務、從テ繁冗ト為リ、一人ノ力ヲ以テ、能ク之ヲ辨シ難  
キニ至ル、是ニ於テ、國王別ニ人ヲ撰ニテ、己カ勞ヲ助  
ケシメントシ、是ガ為メニ、道理ヲ辨シ、事務ニ通曉ス  
ル者ヲ求め、此人、王ヲ助テ、政務ヲ行ヒ、王アラザル氏



ハ、王ノ意ヲ奉ジテ、國民ニ号令ス、國民王ヲ尊敬スル  
ヨリシテ亦此人ヲ尊重ス。

○此法制ニ因テ、漸々ニ國民ノ安静平和ヲ致シ、國民  
カヲ其生業ニ專ニスルヲ得其生業ハ又漸々ニ力  
ヲ分ツテ之ヲ營ムヲ知ル、其初メハ、民唯生業ニ關  
クベカラザルノヲ考案シ、其後手ヲ下シテ之ヲ營  
ムヲ始メ、其後人ヲ分テ之ヲ行ヒ、各自ニ其職業ヲ  
務ム、譬ヘバ、一人ハ耕作ヲ為シ、一人ハ器械ヲ作り、一  
人ハ衣服ヲ製スルガ如シ、而シテ王タル者ハ、國民ノ  
主父ト為リ、民ノ生業ニ意ヲ用ヒテ、之ヲ妨障スル

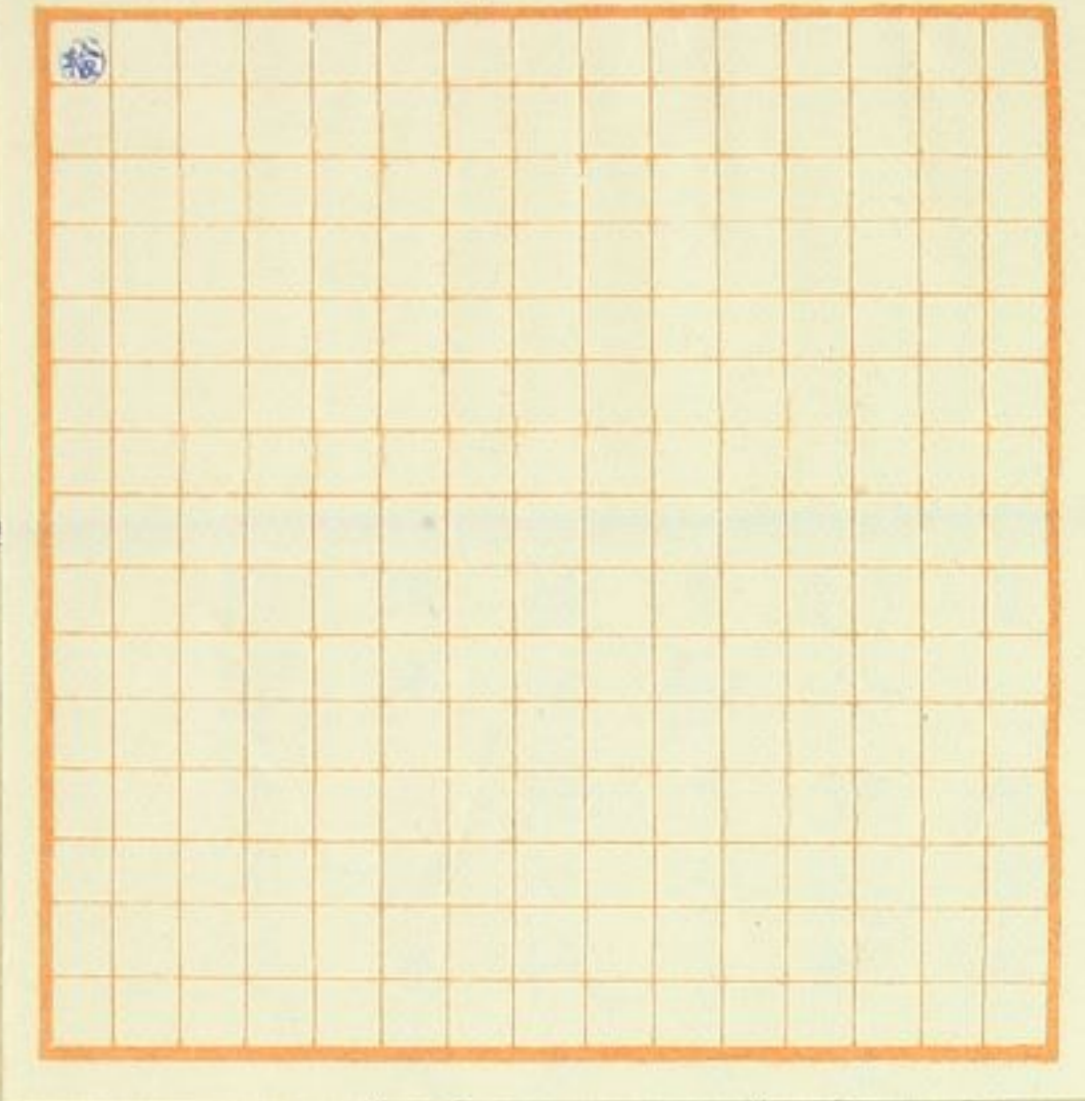
ナキヲ務ム。

○然ルニ國民タル者ハ、常ニ久シク此安静ノ樂ミヲ  
享ルヲ能ハズ、民ノ威勢アル者、カヲ以テ人ノ幸ヲ奪  
ハントスルノ心ヲ生ジ、是ヨリ互ニ戦争ノ事起リ、遂  
ニ生民ノ不幸ト為ル、戦フテ敗レシ民ノ貨物ハ、盡ク  
勝チシ民ノ獲ト為リ、加之敗者ハ、勝者ノ奴隸ト為リ、  
之ニ服事セザルヲ得ス、上古ノ時、國ノ境界小ナリ  
シ時ハ、戦鬪ノ禍、後世ヨリ甚シク、民ノ柔弱ナル者ハ、  
殆ンド自ラ生活スルヲ能ハザルニ至ル、其後小國合  
シテ大國ト為ルニ及ビ、侵掠ノ禍ヲ受ルヲ少ク、民ノ

災厄漸ヲ以テ減退セリ。國中久ク平和ナル時ハ民口自然ニ増加シ、生業ノ道モ亦從テ其類ヲ増シ、通商工  
作ノ道闊ク、百物不足ノ憂ナシ。是ニ依テ民其衣食ニ  
役々トスルノ苦ヲ免カレ、遂ニ其智力ヲ諸學諸術ニ  
用フルヲ知リ、是ヨリ人ノ惡行漸々銷磨シ、善德自  
然ニ興起シ、以テ能ク天命ヲ安受スルヲ得ルニ至  
レリ。

○亞述ハ、亞細亞ノ西境ニシテ、幼發拉的河ノ東岸ノ  
地ナリ。初メハ諸小國分立セシガ、後ニ合シテ一ノ大  
國ト爲ル。世界中ニ於テ、大國ノ建立セシハ、是ヲ始メ

4 年 3 月



トス。但シ法制儀節ノ早ク定テリ、枝菽工作ノ早ク起  
リ、朱ニ耕種術ノ早ク開ケレハ、埃及國ヲ第一トス。埃

ノ東境ノ國ナリ。  
ノ事ヲ記スルノ前ニ、先ツ以色列ノ事  
以色列ノ民ハ、上帝ノ恩眷ヲ受クル  
ノ王モ亦皆其命ナル処ナリ。天下ノ民  
祐ヲ得シ者ナシ。此民種ノ始祖ヲ亞伯

泰西史錄 卷一

災厄漸ヲ以テ減退セリ。國中久ク平和ナル時ハ民口自然ニ増加シ、生業ノ道モ亦從テ其類ヲ増シ、通商工  
作ノ道闊ク、百物不足ノ憂ナシ。是ニ依テ民其衣食ニ  
役々トスルノ苦ヲ免カレ、遂ニ其智力ヲ諸學諸術ニ  
用フルヲ知リ、是ヨリ人ノ惡行漸々銷磨シ、善德自  
然ニ興起シ、以テ能ク天命ヲ安受スルヲ得ルニ至  
レリ。

○亞述ハ亞細亞ノ西境ニシテ、幼發拉的河ノ東岸ノ  
地ナリ。初メハ諸小國分立セシガ、後ニ合シテ一大  
國ト爲ル。世界中ニ於テ大國ノ建立セシハ、是ヲ始メ

トス。但シ法制儀節ノ早ク定テリ、枝莛工作ノ早ク起  
リ、殊ニ耕種術ノ早ク開ケレハ、埃及國ヲ第一トス。埃  
及ハ、亞弗利加ノ東境ノ國ナリ。

○今亞述埃及ノ事ヲ記スルノ前ニ、先ツ以色列ノ事  
ヲ叙セントス。以色列ノ民ハ、上帝ノ恩眷ヲ受クル一  
最モ深ク、代々ノ王モ亦皆其命ナル処ナリ。天下ノ民、  
此民ノ如ク天祐ヲ得シ者ナシ。此民種ノ始祖ヲ亞伯  
拉罕トイフ。

